

**NETCRACKER**

Погляд  
у майбутнє 8

**ПЛАТФОРМА 820**

Культурна ініціатива  
студентів 19

**«UKRAINE BUSINESS  
CHALLENGE 2016»**

Перемога наших  
студентів 12

**ФЕЄРВЕРК ТАЛАНТІВ  
В «УАБС»**



**Академікс 5-6**

Газета Навчально-наукового інституту бізнес-технологій «УАБС» СумДУ. Травень–червень 2016

# У НОМЕРІ

**3** ДАЙДЖЕСТ  
ВІД КАФЕДР

## СПІВРОБІТНИЦТВО

**5** Польський щоденник

Студенти УАБС дедалі частіше стають учасниками різноманітних міжнародних навчальних програм. Своїм досвідом участі в програмі ділиться Олександр Поліщук



## ТЕХНОЛОГІЇ

**8** Netcracker –  
погляд у майбутнє

Сучасний офіс, комфортні умови праці, відрядження, цікаві проектні завдання та командна робота приваблюють студентів і випускників співпрацювати з Netcracker.



## МИСТЕЦТВО

**10** Moje Miasto:  
короткі дні та довгі  
ночі в Глівіце

Кожного року в межах співробітництва УАБС та Спілки художників Польщі сумські митці представляють Україну на арт-майданчику Європи.



## ПЕРЕМОГА

**12** Усе, що слід знати  
про перемогу

в конкурсі від Chartered Institute of Management Accountants



## ТЕАТР

**14** Капусняк  
від «Куражу»

Твори відомих російських письменників представила театральна студія «Кураж» під час свого творчого звіту.



## КВЕСТ

**16** УАБС? Ні, Гог'вортс!

У сутінках Академія перетворюється на замок, коридори якого приховують безліч таємниць. У ніч музеїв, озброївшись ліхтариками, команди студентів вирушили у пошуках див.

## ІНІЦІАТИВА

**19** Платформа 820

В останні два роки в УАБС гучно заявила про себе культурна ініціатива під брендом «820».

## ДОЗВІЛЛЯ

**20** Звіт у стилі  
«disco-party»

Диско-вечірка у Студентському сквері пройшла з аншлагом. Творчий звіт вокальної студії оцінено на «відмінно»



## КНИГОТЕРАПІЯ

**22** Щоб стати мудрим,  
необхідно прочитати десять книг,  
але щоб знайти ці десять книг,  
треба перечитати тисячі.

## ДОЗВІЛЛЯ

**24** Його величність  
Танець

Міжнародний день танцю в УАБС відзначили звітним концертом танцювальної студії «Сузір'я»

## МОВНИЙ ТАБІР

**26** «Європа на долоні»:  
дайджест подій та вражень

## Europe Quiz

## АФІША

**28**

## ДАЙДЖЕСТ ВІД КАФЕДР



## Кафедра міжнародної економіки

**18** березня 2016 року кафедра міжнародної економіки разом з кафедрою іноземних мов провели турнір з інтелектуальної англійської гри «Що? Де? Коли?». Захід відбувся в стінах наукової бібліотеки навчально-наукового інституту бізнес-технологій «УАБС». Серед учасників 18 команд з Сум, Білопілля, Краснопілля, Конотопа, Охтирки, Ромнів, тощо, загалом понад 125 осіб.

26 травня 2016 р. у коворкінг-просторі наукової бібліотеки ННІБТ «УАБС» відбувся завершальний етап проекту «I Love My Motherland» – фінал та урочиста церемонія нагородження кращих відеоробіт школярів Сум та Сумської області. Проект «I Love My Motherland» реалізувала ГО «Рада молодих вчених» спільно з Центром ARMG за фінансової підтримки Управління молоді та спорту Сумської ОДА. Проект-менеджер – стар-

ший викладач кафедри міжнародної економіки Є.О. Кравченко

У травні делегація Академії у складі професора кафедри міжнародної економіки О.М. Костюка, доцента кафедри міжнародної економіки О.В. Костюка, старшого викладача кафедри міжнародної економіки Ю.Г. Лапіної та асистента кафедри Д.О. Рябіченка відвідали університет Roma Tre University (м. Рим, Італія) з метою участі у міжнародній науково-практичній конференції. Ключові доповіді на конференції представлені як теоретиками, так і практиками з визначеної тематики з 21 країни світу, а саме: Австралії, США, Канади, Великої Британії, Швейцарії, Швеції, Німеччини, Італії, Словенії, Польщі, Франції, Тунісу, Південної Африки, Єгипту, Іраку, Ірану, Кувейту, Нігерії, Бахрейну, Туреччини, України.

## Кафедра управління та фінансово-економічної безпеки

**К**афедра управління та фінансово-економічної безпеки, яку очолює доктор економічних наук, доцент Є. О. Балацький, може звітувати вже про два випуски магістрів з менеджменту за освітньою програмою 7.073.1 «Управління фінансово-економічною безпекою». Професійне спрямування кафедри завжди було й залишається сфокусованим на підготовку фахівців у галузі безпеки підприємств, установ, організацій та наукове забезпечення розвитку системи економічної безпеки всіх рівнів управління, створення національних стандартів у галузі економічної безпеки.

Члени кафедри дуже відповідально ставляться до методичного забезпечення майбутніх магістрів, які можуть отримати унікальні та затребувані сьогоденням кваліфікації: «Професіонал з фінансово-економічної безпеки» та «Аналітик з питань фінансово-економічної безпеки». З гордістю можемо сказати потенційним абітурієнтам, що дана спеціальність відповідає міжнародним стандартам «Security management».

Кафедра тісно співпрацює у форматі підтримки зв'язків із роботодавцями, не тільки організовуючи проходження практики студентами, а й створюючи всі необхідні передумови для їх подальшого працевлаштування.

## Кафедра банківської справи

**К**афедра банківської справи, яка у 2016 році відзначила 20-річчя свого існування, має постійні здобутки в науковій, навчальній та грантовій роботі. Професорсько-викладацький склад кафедри повністю сформовано з докторів та кандидатів економічних наук – у травні 2016 року професору кафедри І. В. Беловій присуджено науковий ступінь доктора економічних наук, асистенти кафедри А. В. Височина та Я. В. Самусевич отримали дипломи кандидатів економічних наук.

З 18 по 22 квітня викладачі кафедри Л. Ю. Сисоева, А. В. Буряк, А. В. Височина, Я. В. Самусевич та студенти спеціальності «Банківські технології і процеси» Д. Латинін, А. Васильчук, К. Ємцева, І. Кошлата взяли участь у міжнародній науковій конференції «Наднаціональні органи фінансового регулювання» в рамках реалізації спільного грантового проекту ДААД на тему «Розвиток діалогу між банками і громадянським суспільством в контексті забезпечення демократичних процесів в Україні» на базі Технічного університету м. Фрайберга (Німеччина). Окрім того, у межах зазначеного проекту викладачі кафедри Л. Ю. Сисоева та С. Д. Богма були запрошені на стажування до Технічного університету м. Фрайберга у червні 2016 року. Результатом грантової роботи у напрямку підвищення громадянської актив-

ності та процесів демократизації суспільства стала участь викладачів кафедри А. В. Височиної та Я. В. Самусевич у тренінгу-семінарі «Перша зустріч. Старі – нові кордони: міграція, інтеграція, ізоляція», який відбувся у м. Ужгород 7–14 травня у рамках довгострокової польсько-білорусько-української програми «Сусіди 3.0».

Суттєвими здобутками позначилися і результати роботи студентів спеціальності «Банківські технології і процеси». Так, студент 5 курсу В. Середя став переможцем Всеукраїнського конкурсу наукових робіт, отримавши диплом II ступеня. Позитивним кроком у напрямку підвищення академічної мобільності є отримання студентом 3 курсу О. Поліщуком стипендії на навчання в Університеті м. Фоджа (Італія) в осінньому семестрі 2016–2017 н. р.

Новим етапом подальшого розвитку кафедри банківської справи є її об'єднання з кафедрою фінансів та створення нового структурного підрозділу – кафедри фінансів, банківської справи і страхування, потужний кадровий, науковий та дослідницький потенціал створить передумови для нових досягнень у різних сферах діяльності як у межах навчально-наукового інституту бізнес-технологій «УАБС» так і в масштабах Сумського державного університету.

## Кафедра бухгалтерського обліку і аудиту

**У** квітні – травні у житті кафедри бухгалтерського обліку і аудиту сталися такі події.

Студенти академії, що навчаються за напрямом підготовки «Облік і аудит» – Аліна Шапаренко та Ірина Харченко взяли участь у II турі Всеукраїнської студентської олімпіади з навчальної дисципліни «Статистика». Аліна Шапаренко посіла III місце.

Група слухачів успішно опанувала курс фірми «ІС:Україна», який проведено на базі комп'ютерного класу групи компаній «Еліт – Вектор» і отримала відповідні сертифікати під керівництвом доц. О. В. Шипунової.

12 травня Олександр Пластун захистив дисертацію на тему «Прогнозування цін на фінансових ринках на основі біржової інформації» на здобуття наукового ступеня доктора економічних наук. А ще Олексія Леонідовича включено до складу експертної ради МОН за фаховим напрямком «Економічні перетворення; демографічні зміни та благополуччя суспільства» конкурсу проектів молодих учених, а також він одержав запрошен-

ня стати рецензентом у міжнародному журналі «Economic Modelling».

9–15 травня студенти УАБС з різних спеціальностей та керівник групи старший викладач кафедри бухгалтерського обліку і аудиту А.В. Колдовський відвідали Університет прикладних наук Дойче Бундесбанку (м. Хахенбург, Німеччина) з метою участі у навчальному семінарі «Міжнародний тиждень Центральних банків».

На базі Тернопільського національного економічного університету 11–13 травня 2016 року проведено II етап Всеукраїнської студентської олімпіади зі спеціальності «Облік і аудит» серед студентів вищих навчальних закладів II–IV рівнів акредитації. Студентки Наталія Гололобова (ОА-21) та Ірина Семенець (МОА-51) зайняли в загальному рейтингу відповідно 23 і 38 місця.

Доцент кафедри бухгалтерського обліку і аудиту Олег Скорба 28 квітня 2016 року, взяв участь у якості члена журі в конкурсі захисті «Кращий бізнес-проект – 2016», який проводиться щороку в Охтирській загальноосвітній школі I–III ступенів №2 Охтирської міської ради Сумської області.



Tadeusz Aziewicz, депутат польського сейму (справа), разом з Олександром

# Польський щоденник

Студенти УАБС дедалі частіше стають учасниками різноманітних міжнародних навчальних програм. Своїм досвідом участі в програмі ділиться Олександр Поліщук

**У**се почалося з повідомлення в Facebook від Олени Криклій, доцента кафедри банківської справи УАБС...

Мій шлях до Польщі пролягав через Литву, Швецію та Норвегію. Маршрут складний, але компенсацією стало почуття захвату від місць і краєвидів, які довелося побачити. І ось нарешті кінцевий пункт моїх мандрів – одне з наймолодших польських міст – Гдиня. Місто-новатор на березі Балтійського моря утворилося після Першої світової війни на місці невеличкого, але стародавнього однойменного рибачього села. У той час Польща дістала вихід до моря, та оскільки місто-порт Данцинг (нині Гданськ) не ввійшло до її складу, довелося будувати порт у Гдині. Відтоді місто перегнало за темпами розвитку свого тисячолітнього конкурента – Гданськ. Отож, приїхавши на день раніше від старту проекту, мені поталанило дістати кімнату в готелі, розташованому на березі Балтійського моря, з чудовим краєвидом на узбережжя.

Проте візуальну естетику місця моєї локації, скажу вам, жодним чином не порівняти з насолодою від отриманих знань і досвіду в рамках програми. Тепер детально.

13 квітня. Відвідали Європейський центр солідарності в Гданську, де розташовані музей і бібліотека «Солідарності» – польської профспілки і громадянського руху опору поляків за власну незалежність, свободу, гідність і права людини. Саме в Гданську розпочалися події, які сколихнули всю Східну Європу. Тут розпочалися перші масштабні страйки проти комуністичного режиму, тут почала падати залізна завіса. Центр відкрився 31 серпня 2014 року, на річницю Серпневих подій у Польщі. Постійна експозиція Центру налічує близь-



Гданськ. Старе Місто

ко 2000 експонатів, а бібліотека містить майже 100000 книг і документів. Тут діє і науково-дослідний центр, який проводить освітні заходи. Європейський центр солідарності — це і коворкінг, і громадський простір, і музей водночас. Це історія в актуальному часі.

У Центрі я занурився в атмосферу 80-90-х років 20-го століття. Історія боротьби Поморського воєводства неодмінно має бути осмислена в нашому соціумі.

День у Гданську показав, наскільки важкою є боротьба за власну незалежність, права людини, економічний прогрес. До дієвого громадянського су-

спільства Польща йшла непростих 10 років.

«Когось цей день надихнув на нові ідеї, когось нагадав про старі часи, когось розчулив... але кожен взяв для себе той досвід, який буде корисним сьогодні в його країні. Власне це те, для чого ми тут» — цитата з сторінки в Facebook.

14 квітня. Відвідав прекрасний вечір польської культури, який показав усе етнічне розмаїття Польщі. Попри культурні, мовні, релігійні відмінності, усі вони мирно й без шкоди для себе, свого розвитку співіснують в одній державі.

15 квітня. Зустрілися з депутатом сейму Республіки

Польща Тадеушем Азевичем. Дізналися про виборчу систему, депутатську етику в Польщі, партію «Platforma Obywatelska». Депутати, які перебувають в опозиції, до речі, також дбають про поліпшення країни, а не особисті політичні амбіції й інтереси.

Вихідні на проєкті видалися багатими на культурні події й екскурсії знаковими історичними місцями агломерації — Труймьясто. У ці сонячні, а подеколи й дощові дні ми відвідали найстаріше міста агломерації — Сопот і Гданськ.

Населення Сопота — майже сорок тисяч. Це місто розташоване в серці Труймьяста і є його



Учасники навчального візиту до Гдині в 2016 році

**«Когось цей день надихнув на нові ідеї, когось нагадав про старі часи, когось розчулив... але кожен взяв для себе той досвід, який буде корисним сьогодні в його країні. Власне це те, для чого ми тут»**

культурним центром. Сопот — місце проведення міжнародного пісенного фестивалю, одного з найбільших в Європі. Тут є найдовший в Європі дерев'яний морський мовляв. Його довжина близько 520 метрів. Також місто знамените своєю пішохідною вулицею Монте Кассіно і «Кривим будинком». Хорошим прикладом сучасної урбанізації є Сопотека. Це муніципальний громадський простір, який включає в себе бібліотеку і коворкінг у головному торговельному центрі міста, де також розташований і вокзал.

Гданськ — столиця Поморського воєводства та один

з основних економічних і адміністративних центрів Польщі. У старій частині міста — костели і житлові будинки, побудовані в XIII — XVIII століттях.

У Гданську є багато музеїв і галерей живопису. Дуже цікавий археологічний музей, Гданський центральний морський музей, до якого належить і Журав — споруда XV століття, що функціонувала і як міські ворота, і як оборонна вежа, і як портовий кран. До початку XX століття Журав був найбільшим портовим краном Європи. Його також використовували для установки щогл на кораблі. Журав — один з символів

Гданська.

Сопот і Гданськ — міста, які навчилися жити своїм мисливим, зберігати старовину, архітектуру Середньовіччя і разом з тим стати інноваційним авангардом не тільки для Труймьяста, а й для всієї Польщі!

Отож, не втрачайте можливість стати учасником міжнародної чи вітчизняної навчальної програми. Ви здобудете колосальний досвід, який зробить вас іншими людьми, а ваш інтелектуальний і емоційний горизонт стане неосяжним. Подорожуйте, навчайтеся, розвивайтеся!

**Олександр Поліщук**



Берест О.Б. (в центрі), викладач навчально-консультаційного центру Netcracker, Нечак К.І.(зліва), провідний фахівець з найму робочої сили Netcracker



Великодний Д. В., заступник керівника навчально-консультаційного центру Netcracker



Кузіков Б.О., викладач НКЦ Netcracker.



# Netcracker – погляд у майбутнє

Сучасний офіс, комфортні умови праці, відрядження, цікаві проектні завдання та командна робота приваблюють студентів і випускників співпрацювати з Netcracker.

**N**etcracker – світовий лідер у галузі створення та впровадження рішень з управління телекомунікаційними операціями. Компанія розробляє комплексні BSS/OSS - системи для телеком-операторів усього світу. Географія клієнтів охоплює всю земну кулю: США, Австралія, Канада, Великобританія, Мексика, Німеччина, Австрія, Аргентина, Швеція та ін.

З 2006 року місто Суми приєдналося до дружнього колективу компанії. Сумський офіс спеціалізується на таких напрямках: Quality Assurance

(QA), Testing Automation (TA), Customer Support (TSS), Operations Support Group (OSG), Knowledge Management and Research (KMR).

9 червня слухачі курсів навчально-консультаційного центру компанії Netcracker урочисто відзначили випускний. У 2015 – 2016 навчальному році на курси «Telecom» зарахували 45 студентів, з них 21 – з відзнакою. Курси «Бази даних та інформаційні системи» об'єднали 75 слухачів. Успішно закінчили курс 45 студентів, з них 15 – з відзнакою. На курси «Програмування мовою Java» зареєстрували 34 студенти. Успішно закінчили 13 слухачів, з

них 8 – з відзнакою. Найкращі випускники УКЦ продовжили святкування в ТЦ «Лавина» за грою в боулінг.

**Курси «Програмування мовою Java» 2015–2016. Яким був цей шлях?**

«Мову Java можна вважати однією з найбільш популярних серед сучасних мов програмування. Про це свідчить як показник світових рейтингів, так і кількість замовлень у сфері ІТ з використанням цієї мови. Саме тому компанія NetCracker вирішила запровадити щорічні курси «Програмування мовою Java». Дуже приємно, що багато хто розуміє цю ситуацію в ІТ та цікавиться даним курсом. У цьому році більше 150 кандидатів

реєструвалися для подальшого проходження курсу, проте було відібрано лише 34. Курс є дуже інтенсивним і використовує різноманітні підходи, включаючи як стандартні лекції і практики, так і виконання дистанційних завдань та роботу безпосередньо під наглядом працівників компанії. Незважаючи на наполегливість та старанність лише 20 студентів змогли вдало закінчити курс. Більшість із них вже працюють або проходять співбесіди для подальшої роботи в компанії.» – розповідає **Берест Олег Борисович**, асистент кафедри комп'ютерних наук СумДУ.

Валерія Речембей



## М.Ю. Сергієнков про УКЦ та УАБС

— Яке значення для компанії має Навчально-консультаційний центр Netcracker?

— УКЦ – є ключовим напрямком для Сумського офісу Netcracker, оскільки на цей час ринок ІТ у місті, на жаль, не може закрити всі наявні вакансії. Відповідно компанія активно співпрацює з ВНЗ з підготовки студентів за необхідними напрямками, а також сприяє поліпшенню і трансформації поточних навчальних програм.

— Чи багато випускників УАБС працює в компанії? На яких посадах та чи задоволена компанія працею цих співробітників?

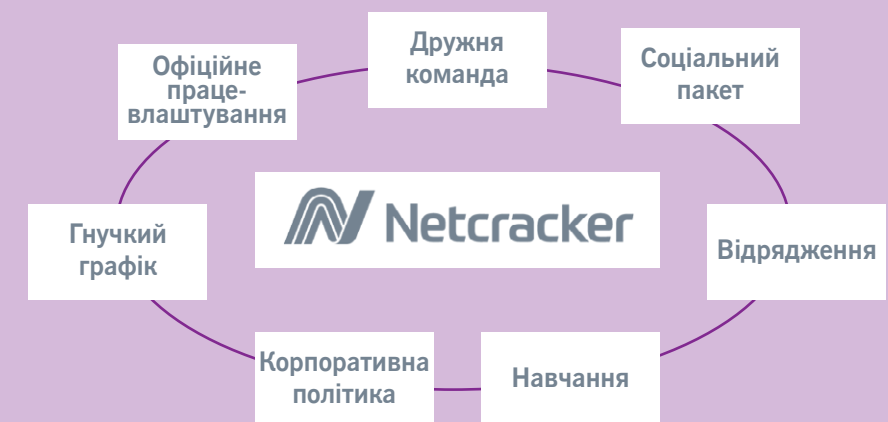
— Усього працює 28 співробітників – випускників УАБС. Вони задіяні на позиціях у відділах OSG, QA и TSS.

— Чи планує Netcracker співпрацювати з УАБС надалі?

Так, звісно. Ми завжди будемо раді бачити в рядах студентів УКЦ представників УАБС і сподіваємося, що найближчим часом, кількість випускників, прийнятих до лав компанії, значно збільшиться.

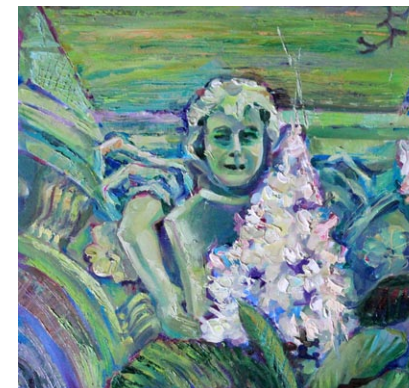
Навчально-консультаційний центр Netcracker запрошує студентів УАБС до навчання за такими напрямками: «Software Quality Assurance (QA)», «Test Automation (TA)», «Програмування на мові Java».

Студенти УАБС вже працюють в Netcracker! Приєднуйся до дружнього колективу компанії! Сучасний офіс, комфортні умови праці, відрядження, цікаві проектні завдання та командна робота – працею з насолодою та натхненним блиском в очах!





Майстер-клас.  
Анатолий  
Мартинюк  
пише  
грузинським  
вином



Лиця глівіцьких кам'яниць. Живопис Римми  
Міленкової

# Моє Miasto: короткі дні та довгі ночі в Глівіце

Кожного року в межах співробітництва УАБС та Спілки художників Польщі сумські митці представляють Україну на арт-майданчику Європи.

**У** травні відбувся IX Міжнародний пленер «Моє Miasto» в місті Глівіце (Gliwice). Що таке міжнародний мистецький пленер? Це — полотна, фарби, знайомства, виставки, подорожі та прихована нічна праця, адже наприкінці пленеру кожен із учасників передає організаторам не менше двох живописних робіт. Від України були залишені полотна викладача кафедри іноземних мов УАБС Римми Міленкової, Ігоря Василевського (Суми), Сергія Степанова (Охтирка), Анатолія Мартинюка (Львів). А ще се-

ред учасників були художники й мистецтвознавці з Польщі, Швеції, Грузії та Білорусі. Розпочався обмін досвідом з Ночі музеїв — всесвітнього заходу, в якому бере участь і наш навчальний заклад. Більшість експозицій у польських музеях була присвячена ювілею створення парового двигуна. Отже, діти вночі гралися в музеях паровозиками, у той час як батьки вивчали мистецтво епохи через живопис, костюми, історичне кіно та перформанси. Звісно, що шкода було б спати такої ночі. Нелегким видався пленер для нових учасників. Програма,

складена нашими партнерами, Спілкою художників Глівіцько-Забжанського округу (очолює яку Анна Завіша-Кубіцька), була настільки насиченою культурницькими заходами, що на

**Програма була настільки насиченою культурницькими заходами, що на малювання лишалися лише час від вечора до ранку.**

малювання лишалися лише час від вечора до ранку. Удень відбувалось занурення в історію міста: екскурсії до старовинних маетків, відвідини радіостанції, з якої розпочалася II Світова

війна, подорож сучасним водним каналом, що є логістичною артерією східної Європи, візити до центрів єврейської культури та концерти класичної музики. Від художників вимагалось неординарне втілення образу сучасного і водночас багатого на історію міста Глівіце. Римма Міленкова зосередилась на фрагментах архітектурних оздоблень глівіцьких кам'яниць, інші художники шукали втілення міста в жіночих обличчях, абстрактних композиціях чи сюрреалістичних сюжетах. Але чи може праця завадити неформальним дружнім зустр-

річам поза офіційною програмою? Звичайно ж ні! Травневі ночі виявилися не такими вже й короткими! Там разом з європейськими митцями святкували перемогу української Джамали на Євробаченні. Там відбувались майстер-класи грузинського живопису від А.Мартинюка: художник писав портрет грузинської мисткині Русудан Хізанішвілі червоним грузинським вином. Там звучали майже всі європейські мови, але найголосніше — мова мистецтва.

**Римма Міленкова**



## Усе, що слід знати про перемогу в конкурсі від Chartered Institute of Management Accountants

**«Congratulations! Your team have been shortlisted!» Команда УАБС виборола призове місце в престижному міжнародному конкурсі.**

«Chartered Institute of Management Accountants is the world's largest and leading professional body of management accountants. CIMA's mission is to help people and businesses to succeed in the public and private sectors. CIMA have more than 229,000 members and students in 176 countries. They work at the heart of business in industry, commerce and not for profit

organisations. We have strong relationships with employers, and sponsor leading research. CIMA constantly update their qualification, professional experience requirements and CPD programme. This ensures that CIMA's members and students are first choice for employers who are recruiting financially trained business leaders. CIMA is committed to upholding the highest ethical and professional standards, and to maintaining public confidence in management accounting».

Ці слова на сайті <http://www.cimaglobal.com> були для нашої команди тільки словами, поки

ми не взяли участь у конкурсі «Ukraine Business Challenge 2016» і не стали його фіналістами. Проте про фінал трохи згодом...

Відверто кажучи, коли нам у квітні повідомили про конкурс і про шанс перемогти, ми сприйняли це все несерйозно. Якось зовсім не вірилося в те, що нам удасться вразити експертів з Лондона та пройти у фінал, котрий, здавалося, ще так далеко. Проте, розпочавши наполегливу роботу над бізнес-кейсами під професійним керівництвом викладачів УАБС Наталії Пігуль і Олексія Пластуна, до нас при-

йшли й упевненість у собі, й нестримне бажання довести собі та цілому світу, що ми чогось варті, що ми можемо гідно поборотися за честь нашої Академії. На славу попрацювавши протягом місяця, ми впоралися з усіма завданнями та надіслали до Великої Британії виконані бізнес-кейси.

Пам'ятаю, як ми раділи, коли отримали листа зі словами: «Congratulations! Your team have been shortlisted!». Нас переповнювала щира радість за те, що нашу роботу високо оцінили серед 3000 інших робіт з усієї України. Десь там, у далекій Британії, саме нашу команду разом із трьома іншими визнали найкращою. Олексій Пластун і Наталія Пігуль раділи так само щиро, адже ті зерна, що вони посіяли, дали дуже добрий урожай.

Потім, коли ейфорія від успіху минула, розпочалася наполеглива робота над фінальними завданнями. Мабуть, не варто розповідати про безсонні ночі та енну кількість випитої

**Десь там, у далекій Британії, саме нашу команду разом із трьома іншими визнали найкращою**

кави, адже у цей період проходив і модульний тиждень. Нам здавалося, що сил уже просто немає, проте ми їх знаходили завдяки командній підтримці та підтримці керівників. Серед усіх завдань найцікавішим було створення сценарію для відео про CIMA. Креативна робота над сценарієм надихала нас, а ми, у свою чергу, надихнули нових знайомих, котрі за час роботи стали справжніми друзями. Саме вони, а це Микола Мірошник (БС-22), Дмитро Глушко і Володимир Радан допомогли професійно втілити наші ідеї в анімаційному відео. Їхня титанічна праця та наше натхнення принесли плоди:

номінація «The best video» була присуджена саме нашій команді, проте найбільш яскравим свідченням перемоги у творчому турі стала підтримка залу. Незважаючи на те, що гостями на фіналі були студенти з КНЕУ ім. Вадима Гетьмана, вони вітали наше відео гучними оплесками і схвальними вигуками із залу.

Трохи детальніше про фінал... Коли ми четверо стояли на великій сцені, виступаючи перед президентом CIMA (Andrew Miskin), CEO PricewaterhouseCoopers та іншими керівниками міжнародних компаній, наші серця просто не знаходили собі місця – вони виривалися з грудей, хоч з вигляду ми були спокійні, бо в залі сиділа Наталія Георгіївна, котра міцно тримала за нас кулачки, а в цей час у Сумах усім серцем за нас уболівали Олексій Пластун, Сергій Леонов, Сергій Фролов, Федір Журавка та багато інших людей, котрі допомогли втілити всі наші ідеї у життя. І ми їх не підвели! Додому, до УАБС ми приїхали з почесною номінацією: «The 1-st runner-up» та цінними призами. Тепер, з таким досвідом за плечима, можемо претендувати на високі посади у цих самих компаніях, перед керівниками котрих ще вчора у нас через хвилювання тремтіли коліна.

Цією статтею нам би хотілося надихнути колег-студентів на участь у наступному році у «Ukraine Business Challenge 2017», котрий, можливо, тепер буде проходити у стінах нашого з вами УАБС. Натхнення вам, любі, та перемоги!

Команда переможців: Ганна Мураль (Ф-22); Тетяна Бочкарьова (Ф-22); Віта Думенко (ОА-22); Андрій Тарасенко (ОА-21).

**Тетяна Бочкарьова**

P.S. Відео, яке здобуло перемогу, можна переглянути за посиланням <https://goo.gl/qtVHIZ>

## Депутати від студентів

**2** червня 2016 року відбулися вибори представників від студентів навчально-наукового інституту бізнес-технологій «УАБС» до студентського ректорату Сумського державного університету та інших структур ВНЗ. Кількість виборців становила 1020 осіб. Явка склала трохи більше 18%, що є дуже низьким показником.

Це перші вибори студентського самоврядування після реорганізації УАБС, які проводяться відповідно до положення про студентське самоврядування СумДУ. Зауважимо, що структура студентського самоврядування тепер уже інституту змінилася. Маємо студентський директорат на чолі зі студентським директором (в.о. Даниїл Наумов), обраного представника у виборчій комісії (Олександр Комаревич) і представника інституту в спостережній раді університету (Аліна Храпач), а ще свого, сказати б, депутата в студентському ректораті СумДУ (Владислав Міхальов).

Відповідно до нового закону «Про вищу освіту» студенти шляхом прямого таємного голосування обрали своїх представників до вченої ради інституту (Даниїл Наумов, Олександр Поліщук, Владислава Скляр, Єгор Підопригора) і зборів трудового колективу інституту (Даниїл Наумов, Тетяна Кравчук, Дар'я Васильченко, Максим Бульбах, Альона Котеленець, Катерина Леоненко, Владислав Міхальов, Юлія Петрова, Антон Губа, Анатолій Колесников, Антон Моїсеєнко, Єгор Підопригора, Іван Неселевський, Олександр Поліщук, Вікторія Сердечна, Владислав Ситник, Іван Халімончук, Єлизавета Черненко, Тетяна Васильченко, Катерина Очкас, Владислава Скляр, Олександра Міськів, Валентина Доброгорська, Анна Кулик, Андрій Шашурін).

На дебатах, що відбулися 30 травня, змагалися за право стати представником ННІБТ «УАБС» СумДУ Михайло Коваленко, Юрій Помазан, Владислав Міхальов, Олександр Поліщук. Кожен з кандидатів представив свою програму роботи в студентському ректораті. Слід сказати, що передвиборчі бої не надто зацікавили студентів інституту, явка бажаючих послухати претендентів і взяти участь у дискусіях була досить низькою.

**Олександр Поліщук**



Ірина Небілова, керівник студії «Кураж»

Антон Сидоренко  
у ролі студента-ботаніка«Какіе же все  
мужчины –  
негодяи!»  
Ніночка  
у виконанні  
Тетяни  
Ружецької

# Капусняк від «Куражу»

Твори відомих російських письменників Антона Чехова, Надії Теффі, Аркадія Аверченка представила театральна студія «Кураж» під час свого творчого звіту

Фото  
Сергія Тихенка

**П**деться, безумовно, про театральний капусняк.

9 червня наша студія «Кураж» завершила серію творчих звітів від студентського клубу УАБС, приготувавши глядачам капусняк з невеликих гумористичних п'єс. Подавали доволі вишуканий продукт у відповідній атмосфері – актовій залі

науково-навчального інституту бізнес-технологій.

Цього року студентська група поповнилася новачками, адже актори основного складу завершили навчання. Більшість дебютантів – першокурсники, а тому свого виходу очікували з трепетом і хвилюванням.

Готувалися майже три місяці: вчили текст, відпрацьовували сценічні рухи та мі-

зансцени, відточували талант перевтілення. І хоча протягом першого року навчання деякі актори вже здобули досвід виступу на сцені (були веду-

**Готувалися майже три місяці: вчили текст, відпрацьовували сценічні рухи та мізансцени, відточували талант перевтілення.**

чими святкових заходів, брали участь у казковій виставі в рамках акції «Подаруй дітям казку»), але цього дня хвилювались як ніколи.

Капусняк готували під творчим керівництвом Ірини Небілової 12 акторів: Єлизавета Кобилецька, Артем Гапонєць, Тетяна Ружецька, Валерій Бородавка, Євгенія Фесенко, Альона Тонконіг, Артем Руденко, Юлія Білик, Марина Батюк, Олександр Поліщук, Костянтин Дзюба та Антон Сидоренко.

Театрالی подарували глядачам 6 гумористичних мініатюр відомих письменників – Антона Чехова, Надії Теффі та Аркадія Аверченка. Кожен з акторів мав не одну, а декілька різнопланових ролей, а це

якнайкраще розкриває весь талант артистів і показує, на що вони здатні. Наприкінці вистави керівник студії Ірина Небілова подякувала усім глядачам за оплески та підтримку, а своїм підоплічним – за терпеливість, сумлінність і наполегливість у процесі підготовки спектаклю, а також повідомила присутніх, що новий сезон 2016/2017 «Кураж» розпочне у статусі відкритого, і запросила аспірантів, викладачів, співробітників стати акторами театру.

**Альона Тонконіг**



# УАБС? Ні, Гогвортс!



У сутінках Академія перетворюється на замок, коридори якого приховують безліч таємниць. У ніч музеїв, озброївшись ліхтариками, команди студентів вирушили у пошуках див.

**14** травня, коли «Ніч музеїв» зайшла в місто, у 2-му корпусі УАБС зібралося 12 команд, щоб стати учасниками магічного дійства – «Турніру чарівників». Організатори нічного квесту підготували напрочуд цікаві завдання, у яких удалося поєднати факти про Академію, відомі кожному нашому студенту, та незвичайний світ Дж. Роулінг.

Звичайно, як і в будь-якому змаганні, треба було дотримуватися правил. Гру вели на час, тобто рахували загальний підсумок хвилин, за які кожна команда впоралася з маршрутом. Учасники мали можливість брати підказки, але за них слід було заплатити додатковим часом наприкінці. Розгадка попереднього завдання вказувала на наступну точку, куди повинна потрапити команда.



**Розгадати послання в щоденнику Тома Редла вдалося не всім.**

Чи боїтеся ви ночі, коли все стає зовсім не тим, чим є при денному світлі? Наприклад, Академія – чарівним замком, у якому знайомі коридори ховають загадки за кожним поворотом.



А як Ви думаєте, що було зашифровано в посланні Тома Редла?

Під час квесту, учасники шукали дракона, який живе за розкладом, та розподільного капелюха, що заховався біля кабінету приймальної комісії Академії. Розгадати послання в щоденнику Тома Редла вдалося далеко не всім, а «Таємна» кімната, за всіма законами іронії, несподівано виявилася

в туалеті. Копіцентр-комірчина Гаррі, яка розмістилася під сходами, спрямувала команди на пошук «виру пам'яті», який і став кінцевою точкою нічного маршруту. Для того, щоб його відшукати, учасникам слід було повернутися на всі точки, у яких вони були раніше, та, склавши всі під-

казки-предмети, здогадатися, що їм слід прямувати до актової зали.

Дочекавшись останніх героїв нічного дійства та підрахувавши час, за який кожна команда подолала квест, організатори оголосили результати.

Першою подолала заплутаний маршрут команда «ІЛІТА»



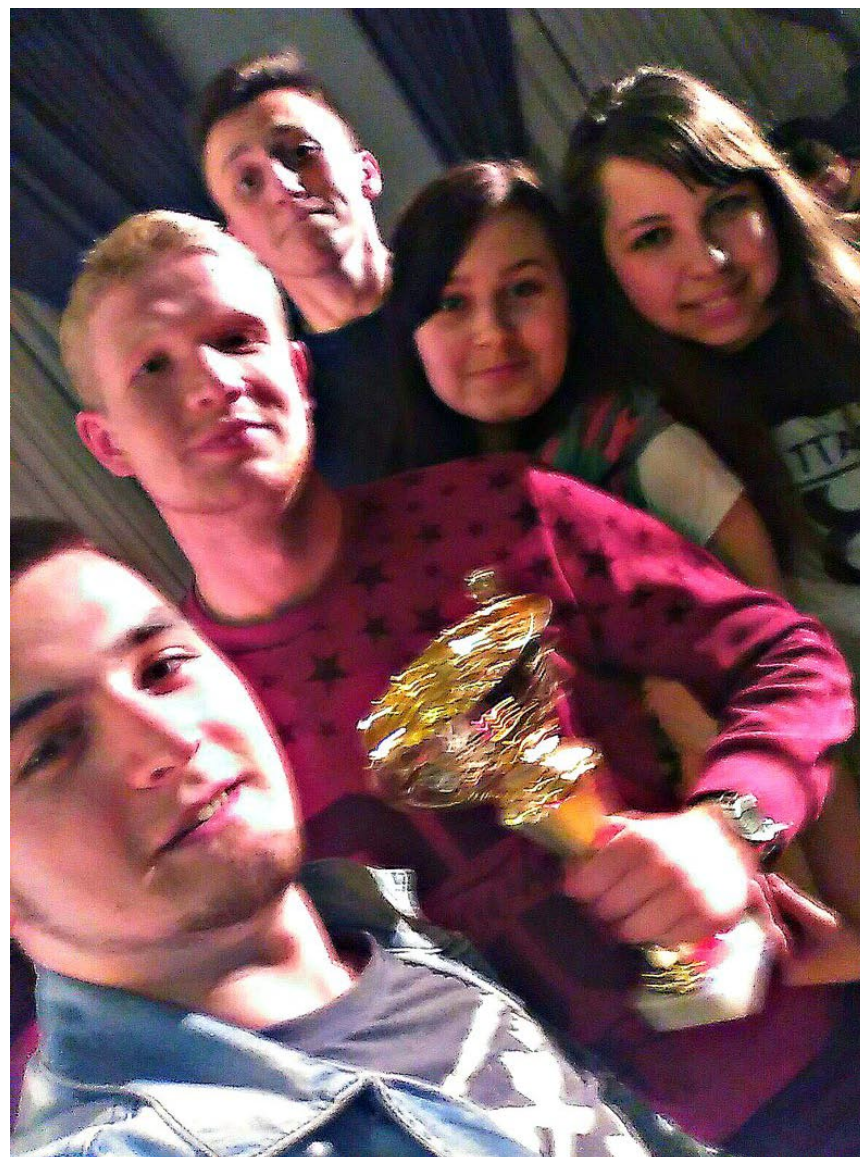
2-ге місце посіла команда «Під ЛСД»

у складі Дмитра Ніцая, Івана Халімончука, Вікторії Дацюк, Івана Неселевського та Зої Попової.

2-ге місце посіла команда «Під ЛСД», до якої увійшли Ростислав Барабаш, Юлія Серая, Владислав Величко та Анастасія Маликова.

**Дива набагато ближче, ніж нам здається. Достатньо лиш озирнутися довкола, щоб знайти їх у таких звичних нам речах та місцях. Треба лише спробувати!**

3-тє призове місце посіли Владислав Березняк, Аліна Храпач, Юрій Помазан, Валерія Дяченко та Анастасія Закорко, які об'єдналися в команду під



Команда «ІЛІТА» зайняла 1 місце

назвою «ДСП» («Дети спроса і предложения»).

Того вечора нічна Академія була наповнена зовсім іншим життям.

Освітлювана тільки ліхтариками і наповнена звуками радості від здогадок про розгадки завдань та відлунням кроків команд-суперниць, які поспішали до наступної точки з непереборним бажанням перемоги. Магічна ніч. І хтось ще сумнівається, що в нашому світі немає «Гогвортсу»?

Команда організаторів 820 UABS чудово впоралася з NIGHT QUEST. Впевнена, що всі учасники отримали море позитивних емоцій, а переможці – ще й смачні торттики. Крім того,

сума, виручена від внеску за участь у квесті, перерахована на допомогу нашій студентці Ксенії Матяш.

Дива набагато ближче, ніж нам здається. Достатньо лиш озирнутися довкола, щоб знайти їх у таких звичних нам речах та місцях. Або, що ще легше, створити їх своїми добрими справами та вчинками. Треба лише спробувати!

Зоя Попова



## ІНІЦІАТИВА

# Платформа

# 820

В останні два роки в УАБС гучно заявила про себе культурна ініціатива під брендом «820»

**О**тож, розмовляємо з, так би мовити, батьками-засновниками цієї платформи – Анастасією Івершень і Катериною Очкас

**А. І.:** Що таке 820? Гм... Це – спонтанна ідея. Як на мене, цей проект виник абсолютно випадково. Ми з Катериною багато міркували про власну платформу. Ідея, яка нами рухала – внести щось нове в розважальну складову життя студентів.

**К. О.:** Перша команда «820» складалася з 4-х людей: Юлія Серая, Ростик Барабаш, Катя Очкас і Настя Івершень. Таким складом ми виконували всю організаційну роботу і зараз стали централізованим та зібраним осередком ідей і амбіцій.

**Ідея, якої ми дотримувалися – внести щось нове в розважальну складову життя студентів.**

**А. І.:** Нас досить часто питають про назву цього проекту. Якщо відверто, то 8 – цифра Каті, 2 – моя, 0 – появився сам собою. Пізніше виникли й інші інтерпретації. Наприклад, «Нескінченно 20» – це те трактування, яке закріпилося у свідомості багатьох студентів. Мені дуже подобається ідея, що й Академія залишиться безкінечно молодою в наших серцях, адже їй ніколи не виповниться навіть 21.

**К. О.:** «820» – forever young. Ми вічно молоді, нерозсудливі і постійно готові до активних дій. З цього все й пішло: просто вибрали числа, що називається «по життю» і, одержимі бажанням творити круто і якісно, почали придумувати і втілювати проекти.

**А. І.:** Після «Бункеру», «Діалогу», «Нічного квесту» ми зрозуміли, що за браком часу і стрімкого наближення 4-го курсу варто подумати про те, щоб залишити після себе переконливий слід у вигляді людей, які зможуть продовжити нашу справу, і далі організовуватимуть проекти варті уваги. Запит в «Підслухано», відгуки людей – так і набралася команда «820». Від себе можемо сказати, що поки цей колектив, скажімо, на випробувальному терміні. Ми допомагаємо їм всіляко, підказуємо, а вони, у свою чергу, здобувають досвід.

**К. О.:** Розширюватися вирішили, щоб замахнутися на триденні session open air в наступному році, щоб, пішовши з Академії, бачити, що той же «Бункер» роблять і будуть робити кожного разу дедалі краще. Особисто у мене мета – дати «свіжій крові» поштовх робити те, що їм подобається, це і було основним критерієм у їхніх проектах.

Кожен з них зараз проходить певний відбір до основної команди, і саме тому вони поділилися на команди і втілюють свої задуми. Незабаром на всіх студентів чекає «Мафія», а далі – масштабна «Гра престолів».

Поки що під егідою «820» пройшло не так вже й багато проектів – це клубна тусовка «820» у «Діалозі» та «Нічний квест» УАБС. Сюди ж належить і «Бункер», оскільки це перший плід нашої праці, який ми безмежно любимо.

**А. І.:** Що буде далі? Думаю, ми все ж повернемося восени до «Бункеру» і спробуємо його провести на належному рівні. Дуже хочеться сподіватися, що все, що зроблено, – не дарма. А час покаже.

Зоя Попова

# Звіт у стилі «disco-party»



Фото Богдана Кириченка (ZTV)

## Диско-вечірка у Студентському сквері пройшла з аншлагом. Творчий звіт вокальної студії оцінено на «відмінно»

**А** з чим у вас асоціюється диско? Яскравий шар, ритмічні танці, яскраве, майже сценічне, вбрання. А чого варти неймовірно перламутровий макіяж та божевільні зачіски а la «афро»? Словом, виклик консерватизму. Та найголовніше – щасливі, самодостатні люди, які насолоджуються кожною хвилиною життя. Саме так зарядили атмосферу студійці з вокальних колективів УАБС, які

звітували про свої творчі досягнення, а також гості нашого підсумкового річного концерту.

26 травня студентський сквер перетворився на велелюдний диско-майданчик, де в режимі «нон-стоп» звучали хіти ABBA, No Doubt, Sting, Cher, RHCP, Bon Jovi та інших мегазірок уже минулого століття. Для глядачів підготували стилізовану фотозону та кава-простір, де можна було підкріпити сили різними смаколикami, серед яких хі-

тами стали кремове тістечко і філігранні пиріжки з печінкою. Яскраві виступи соло-виконавців, дуетів та гуртів наповнили всіх присутніх безмежним почуттям радості й щастя. Запальні мелодії не дозволяли стояти на місці, а всім відомі слова пісенних хітів мимоволі злітати з язика.

Вокальний ансамбль «Оксамит», незрівнянні Віталій Велітченко, Анна Щербань, Марина Бут, Людмила Підпригора, Єв-

**Запальні мелодії не дозволяли стояти на місці, а всім відомі слова пісенних хітів мимоволі злітати з язика**



ДОЗВІЛЛЯ



Ірина Круподер та Віталій Велітченко



Євгенія Яценко виконує хіт гурту Corona "The rhythm of the night"



Керівник вокальної студії Владислав Тарасенко та гурт "Taras Band"

генія Яценко, Катерина Очкас, Марія Солодуха, Анна Баранова, Катерина Павловська, драйвові групи «Моя точка кипіння», «Невагомість» та «Shockwave», хедлайнери вечора «Taras Band» і дуже талановиті гості з Сумського вищого училища культури і мистецтв ім. Бортнянського та СумДУ – Кирило Зиков і Поліна Гречишкіна дарували нам свої версії таких хітів, як «Sweet dreams», «Smoke on the water» та «Ain't Nobody», а фінальна пісня Bon Jovi «It's my life», яку виконали всі учасники разом, за-

вершила цей прекрасний вечір знайомими акордами та оплесками вдячних слухачів.

Величезна подяка артистам, які сяяли того вечора на сцені, та організаторам, які зробили захід таким незабутнім, а саме: Владу Тарасенку, Альоні Тонконіг, Світлані Пустоваловій, Валентині Вороні, Тетяні Кібенко, Людмилі Крамінській, Тетяні Ружецькій, Світлані Бережній, Єгору Підпригорі, Богдану Кириченку. Це було просто фантастично!

**Зоя Попова**

# Щоб стати мудрим, необхідно прочитати десять книг, але щоб знайти ці десять книг, треба перечитати тисячі

**Р**аджу читати Теодора Драйзера. Вивчати банківські операції, бухгалтерський облік, корпоративне та фінансове право з паралельним читанням його «Фінансиста» буде набагато цікавіше. У вас виникнуть нові запитання до викладачів.

Нарешті довгождані канікули й відпустки. Давно дана собі обіцянка «з понеділка почну читати» майорить переможним прапором. Уже й час з'явився, та якось так складається, що на просторах літературних не знайти початку. Хочеться прочитати ой як багато, а з чого почати? Звичайно, поради мають бути, все ж таки, універсальними, а не жанровими.

Часто ми підпадаємо під вплив реклами. До речі, добре що нарешті почали рекламувати книги. Наприклад, «Гордість та упередження і зомбі», «Шлях до так», що вийшли у видавництва «Основи», «Фелікс. Австрія» Софії Андрухович від видавництва Старого Лева (ВСЛ).

Ці книги, очевидно, ввійдуть в історію українського книговидання як вітчизняні та перекладні шедеври, але, все ж таки, основним рушієм для реклами книг є те, що вони нові, і їх треба продати. :-)

Найкращий друг чи подруга теж можуть порекомендувати певну книгу, ту, яка прийшла їм до душі. Але ваша душа може сприйняти твір зовсім інакше, бо кожен має свій досвід, темперамент, і, звісно ж, уподобання та смак.

Книги – лідери продажу теж не найкращий варіант для початку, навіть якщо це історія, за якою зняли фільм, а тим більше, якщо книга вийшла після фільму, а на обкладинці – обличчя кіноактора однойменної кінострічки. Щоб не втратити особливий чар від читання, краще остерігатися такої реакції видавців на популярне в кіномережах.

Початківцям можуть допомогти три орієнтири у виборі книжки на літо:

1. Книга, пов'язана з вашим хоббі.
2. Книга про книги.
3. Вічна класика.

Хоббі є заняттям, для якого людина завжди знаходить час, бо цього бажає її душа. Улюблена справа на те і улюблена, що хочеться постійно вдосконалюватися, бути в курсі новин та вміти щось своє, авторське й оригінальне.

**Книги-лідери продажу теж не найкращий варіант для початку, навіть якщо це історія, за якою зняли фільм, а тим більше, якщо книга вийшла післяфільму...**

Енциклопедії, довідники та «настільні книги садівника», чесно кажучи, саме до читання не надихають і релаксу не додають. На те вони й довідники, щоб давати стисло, вичерпну відповідь на конкретне запитання. Не варто сокровенну справу піддавати впливу сухих, коротких текстів, а тим

більше масовій літературі. Тут скарбом та відрадою стають художні чи художньо-історичні книги, в яких життя героя, епоха чи лейтмотив прямо або побічно пов'язаний з вашим улюбленим ділом... скажімо, колекціонуванням антикваріату, філателією, співами, танцями, боксом чи приготуванням їжі. От щодо останнього, то роман Салмана Рушді «Опівнічні діти» стане стимулом до експериментів на кухні. Чудово описані приправи, хоча історичне підґрунтя роману мало за мету розповісти читачеві аж ніяк не тільки про шафран...

Спортивні історії успіху, викладені емоційно та з особливою довірою до читача, як от в книжці «Зіркові історії успіху» від ВСЛ, не тільки ближче познайомлять з Безсоною, Силантьєвим чи Вірастюком, а й стануть до смаку любителям чесних історій без прикрас, та ще й з порадами, висновками та побажаннями.

Щодо другого орієнтиру. Що можна читати про книги? Перед купівлею твору чи оформленням шедеву на читацький формуляр, звісно, необхідно і дуже корисно прочитати декілька відгуків про автора та його конкретний текст. Винятком може бути лише ваше рішення «прочитати от саме цю книгу, бо чомусь до неї тягне». Це стосується однієї-двох книг, які ви обираєте для дозвілля. А якщо знайомитися в цілому з цінністю прози та поезії, то хотілося б звернути увагу читача-початківця хоч би



й на «451 по Фаренгейту» Рея Бредбері. Поціновувачів та гурманів, звісно, не провести повз Умберто Еко, а особливо повз «Про літературу»...

У попередньому номері «Академіксу» читачі познайомилися з основами книготерапії, отож, до слова, нагадаю і про книгу... «Зцілення романом: допомога літературою від А до Я» Елли Берту і Сюзанни Елдеркін.

І тепер кілька слів поваги вічній класиці. З року в рік вона підтверджує свою цінність, як би не мінялися технології, на-

**Енциклопедії, довідники та «настільні книги садівника», чесно кажучи, саме до читання не надихають і релаксу не додають.**

строї, можливості. Зараз модно читати «оновлену класику» як от перемальовану «Кайдашеву сім'ю» (видавництво «Основи»), чи український переклад «Серця пітьми» Джозефа Конрада, що поруч з іншими перлинами побачив українського читача в 2016 році.

Знайдіть час і для цих творів.

І, до речі, що стосується студентів, то хто, як не викладач, зможе порадити список корисних книжок «на літо». Цікаві must read, до речі, регулярно публікуються на сторінках Інтернету, варто лиш обрати собі тему, чи настрої, чи авторитетну особу. Прикладом може послужити портал «Книголав», що є спільним проектом телеканалу на видавництва.

Щасливого плавання в океані книг! :-)

Ірина Варламова



# Його величність Танець

Міжнародний день танцю в УАБС відзначили звітним концертом танцювальної студії «Сузір'я»

**Т**анець — вічно молодий і прекрасний. Цей вид мистецтва пройшов значний шлях свого розвитку. Кожне покоління привносило до майстерності танцю щось нове та цікаве: канкан, свінг, фокстрот, павана, фламенко...

Здавалося б, що нових стилів уже годі й вигадати, бо все й так вже давно створено. Проте сучасність доводить зворотне. Танцювальне мистецтво і сьогодні перебуває на піку свого розвитку. За останні десятиліття з'явилося безліч нових стилів та тенденцій. Наприклад, вуличні хіп-хоп та брейкданс, виразний контемп та яскравий джаз-фанк. Здобуває популярність агресивний крамп та неймовір-

ний локінг. Отож, танцю під силу виразити будь-яку емоцію, а ще це прекрасний засіб самопрезентації. Танець — це глобальне мистецтво, яке об'єднує всіх людей.

29 квітня у єдиному ритмі всі поціновувачі відзначають Міжнародний день танцю. Не обійшла ця дата й УАБС. Цього дня свій творчий вечір провела студія танцю «Сузір'я». Звітний концерт пройшов у актовій залі другого корпусу Інституту бізнес-технологій «УАБС». Це був аншлаг. Учасниці колективу під керівництвом Людмили Крамінської зачарували грацією, пластикою і доброю технікою танцю. До святкування Дня танцю долучилися також наші колеги і представники

інших навчальних закладів міста: Сумського державного університету, СумДПУ, СНАУ і студенти Вищого училища мистецтв і культури ім. Д. Борзнянського.

Неймовірну атмосферу свята допомагали створювати і наші ведучі — Валерій Бородавка і Костянтин Дзюба. Хлопці з легкістю впоралися зі своїм завданням, веселили публіку, розказували жарти, креативно представляли артистів і навіть особисто виконали кілька па. З нетерпінням чекатимемо наступного року і чергового звітного концерту танцювального колективу «Сузір'я»!

**Зоя Попова**  
**Альона Тонконіг**



# «Європа на долоні»: дайджест подій та вражень

**Н**а початку червня кафедра іноземних мов Інституту бізнес-технологій «УАБС» провела 6-денний літній англомовний табір «Європа на долоні» для учнів 10-х класів загальноосвітніх шкіл м. Суми.

Завдяки серії цікавих та змістовно насичених культурно-освітніх заходів розмаїття барв європейських цінностей, мов та культур їх носіїв стало реалією для 260 учасників, які представляли 10 шкіл обласного центру. Давайте разом згадаємо, що це було і як це відбувалось.

## «Following the paths of Slobozhanshchyna»

В рамках роботи Літнього англомовного табору-2016 «Європа на долоні» старшокласники м. Суми мали нагоду здійснити віртуальну подорож до минулого нашого міста ставши учасниками англомовного інтерактивного квесту «Following the paths of Slobozhanshchyna» («Стежка мисловців Слобожанщини»)

## У фокусі майстер-класу було пізнання освітнього та культурного розмаїття Європи, осмислення цінностей та особливостей мовної політики

Дякуємо учням шкіл №№1, 9, 24 за ентузіазм, наполегливість і гарний настрій, школи №10 – за щире зацікавлення історією, мистецтвом і англійською мовою.

Ми сподіваємось, що запитання нашої вікторини викликали бажання не лише поцікавитись, але і замислитись. Можливо, дехто з наших гостей, ідучи знайомими вулицями рідного міста, згадає пре-

зентацію в галереї «академArt» і подивиться навколо іншими очима.

## “English: your pass to the European future of Ukraine”

Чи знаєте Ви скільки п'єс написав Вільям Шекспір? Скільки ма європейськими мовами Ви можете привітати один одного? Які прапори країн-членів Євросоюзу Ви знаєте? На ці та інші питання старшокласники шкіл №15, 25, 7, 12 мали нагоду відповісти під час інтерактивного воркшопу “English: your pass to the European future of Ukraine” («Англійська мова як перепутка в європейське майбутнє України»). Креативні завдання, вікторини, різноманітні конкурси зацікавили учасників. Було весело та пізнавально!

## “Spotlight on Europe”

Англомовний майстер-клас від доц. Лещенко О.І. та доц. Ходцевої А.О. «Відкрий Європу для себе» був присвячений дню Європи, який Україна традиційно святкує щорічно кожної третьої суботи травня. У фокусі майстер-класу було пізнання освітнього та культурного розмаїття Європи, осмислення європейських цінностей та особливостей мовної політики країн-членів Євросоюзу.

Інформативним наповненням цього заходу стали презентація історії Європейського Союзу; відео-ролик святкування Дня Європи; вікторина «Що ти знаєш про Європу?», в рамках якої школярі ЗОШ №1, 9 та 24 змагались за звання вважались кращим знавцем історико-культурного простору країн-членів ЄС, особливостей їх столиць та національних прапорів. Плідною виявилась співпраця

учнів-учасників Літньої школи та студентів-фіналістів другого курсу Інституту бізнес-технологій «УАБС»: разом вони обговорювали запропоновані питання та у супроводі гітари Богдана Трояна співали англійською мовою пісні відомих європейських виконавців, що стало справжньою перлиною неформального та творчого спілкування.

## “Survival of the Fittest: How to Find Yourself in the World of Jobs”

Інтерактивний англомовний практикум “Survival of the Fittest: How to Find Yourself in the World of Modern Jobs”, який підготували та провели доц., к.ф.н. Андрейко Л.В., ас. Медведовська Д.О., ас. Турчина Т.В., ас. Штихно Л.В., надав «дорожню карту» у світі сучасних професій учням 10-х класів шкіл м. Суми, залучивши їх у вир захоплюючої подорожі популярними професіями сьогодення. Учасники практикуму мали можливість поцікавитись у вікторинах на знання ознак, характеристик і вимог сучасного ринку праці; визначити і презентувати переваги та недоліки спеціальностей, які є найбільш затребуваними; усвідомити своє бачення ідеальної роботи та подискутувати на тему конкурентоспроможності фахівців на сучасному ринку праці.

## «English & the English: Known & Unknown»

Фінальним акордом симфонії Літнього англомовного табору-2016 «Європа на долоні» став інтелектуальний турнір «English & the English: Known & Unknown». 8 ерудитів з Олександрівської гімназії та 44 інте-

лектуали гімназії №1 м. Суми у запеклій боротьбі виборювали звання найрозумнішого поціновувача англійської мови та культури народу, що є її носієм. П'ять команд – RISE Олександрівської гімназії, яка стала переможцем турніру; STAR KIDS (2 місце); PATHFINDERS (3 місце); HEART OF THE DRAGON та EAGER TO LEARN – із впевненістю довели, що назви та слогани своїх команд, які учасники придумали та зобразили на постерах, повною мірою відображають жагу до пізнання нового, наполегливість у досягненні результату, креативність та вміння мислити нестандартно. 15 доволі каверзних запитань вікторини «Smart English» не збили з пантелику жодного з її учасників. А презентація

## Мері Поппінз витанцьовувала з Девідом Бекхемом під музику «The Beatles» та «Rolling Stones»

проектів «The UK Digest» перетворилась на справжнє феєричне дійство – віртуальне, але водночас реально переконали: і магічна казка, в якій Гаррі Поттер із Шерлоком Холмсом та Джеймсом Бондом допомагали Шекспірівському Гамлету вести розслідування; і весела вечірка в Букінгемському палаці королеви Єлизавети II, де Мері Поппінз витанцьовувала з Девідом Бекхемом під музику «The Beatles» та «Rolling Stones»; і, на перший погляд, звичайна, але захоплююча своєю простотою історія про подорож найпотраємнішими куточками історико-культурної спадщини сучасної Великої Британії.

Від щирого серця хочеться висловити подяку викладачам кафедри іноземних мов Інституту бізнес-технологій «УАБС». Адже, саме завдяки їх професіоналізму, ентузіазму та творчій насназі тиждень Літнього мовного табору став справжнім святом англійської мови для учнів та вчителів шкіл нашого міста.

# Europe Quiz

**M**ay 9th is Europe Day. Hurrah! Europe Day in Ukraine was established by President Leonid Kuchma in 2003 in order to strengthen the ties between Ukraine and the European Union. Although it is not a public holiday, it does have the status of an official observance. The designated date is the third Saturday in May, but celebrations usually last for an entire weekend. It is a time for many Ukrainians to celebrate their unity with the rest of Europe. Many cultural activities are held in different cities across Ukraine during the Europe Day weekend. To celebrate the occasion we've put together a quiz to test your knowledge of Europe.

Decide if the following statements about Europe are true or false.

1. The population of Portugal is 19.9 million.
2. The flags of Croatia, Luxemburg, Netherlands, Russia, Slovakia, Slovenia and Yugoslavia all contain red, white and blue horizontal stripes.
3. Scientist Marie Curie was born in Poland. Her maiden name was Maria Sklodowska.
4. The river Rhine runs through (or borders) Switzerland, Austria,
5. Czech Republic, Germany and Netherlands.

6. Karl Marx is buried in the famous Pere Lachaise cemetery in Paris, along with many other celebrities.
7. The first modern Olympic Games were held in Greece.
8. The flags of Belgium, Germany and Spain all contain yellow, black and red horizontal stripes.
9. In Reykjavik, Iceland's capital, it is possible to see stars in the sky for 18 hours of the day during the winter.
10. The longest river in Italy is the Po.
11. Switzerland became a member of the European Union in 1995.
12. Cars from Denmark have a 'D' on their number plate.
13. The currency of Norway is the Kroner.
14. Finland has the greatest number of islands in the world.
15. The name Europe came from the mythological Greek heroine Europa.
16. The ancient name of Paris was Lucretia.
17. The longest river in Europe is the Volga.
18. Great Britain has the oldest monarchy in Europe.
19. The flag of Europe is blue and has a circle of ten golden stars in its centre.

Send the answers to the email [akademix@i.ua](mailto:akademix@i.ua)

## Easter: known and unknown. Answers

1. B A pagan goddess.
2. D all of the above.
3. C Simnel eggs.
4. C Doing laundry.
5. A The bilby.
6. D Effigies of Judas Iscariot.
7. B Germany.
8. A Wash the feet of Church goers.
9. C Italy in 2011.
10. B Herculaneum



Театр

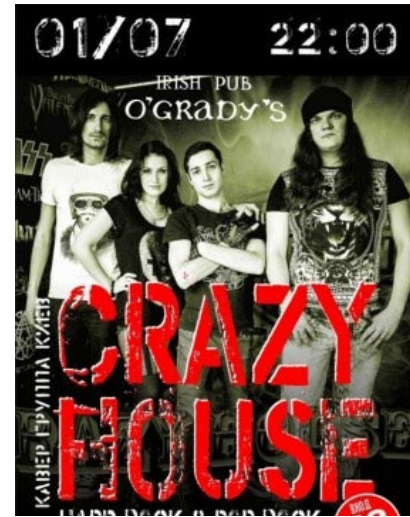


«Хто винен» І. Карпенко-Карий  
01 липня, 18:00. Сумський академічний театр ім. М.С. Щепкіна



«Ромео за викликом» А. Іванов  
08 та 10 липня, 18:00. Сумський академічний театр ім. М.С. Щепкіна

Розваги



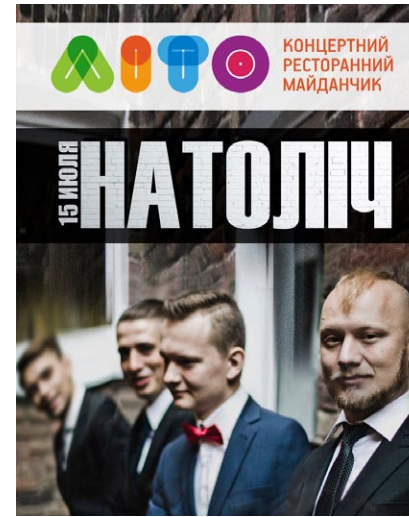
Crazy House в пабі O'GRADY'S  
01 липня, 22:00.



Ренесанс Stand Up  
17 липня, 21:00. кафе «Enclave»



«Тролейбусный закат»  
16 липня, 20:00.  
Зупинка Ц-корпус СумДУ



НАТОЛІЧ в «ЛІТО»  
15 липня, 19:00



Сімейне свято Івана Купала  
06 липня, 16:00.  
БВ «Старі гусинці»



Workshops: танцювальні  
майстер-класи. 08 липня, 12:00  
Танцювальний зал SOL

Подорожі



#ШАБАШ 2016  
05-07 липня, р-н Барановка



«Кульбаба». Фестиваль  
психології та творчості  
1-3 липня, 17:00



**Академікс**

«Академікс» №5-6 (139) 30.06.2016  
Свідоцтво про реєстрацію КВ № 5767 від 18 січня 2002 року, видане Державним комітетом інформаційної політики, телебачення та радіомовлення України.  
Засновник: Державний вищий навчальний заклад «Українська академія банківської справи Національного банку України»

Редакційна колегія: Алла Ярова, Тарас Савченко, Ірина Дьяконова, Людмила Гнаповська, Сергій Побожій, Сергій Хвостов, Сергій Тихенко, Альона Тонконіг, Ірина Міхальова, Віктор Мунтян, Ірина Варламова, Дмитро Растворцев  
Студентська редакція: Зоя Попова, Валерія Речембей, Ольга Гурічева, Олександр Поліщук, Дарина Васильченко, Тетяна Кравчук.

Адреса: м.Суми, вул. Першотравнева, 9.  
E-mail: academix@i.ua

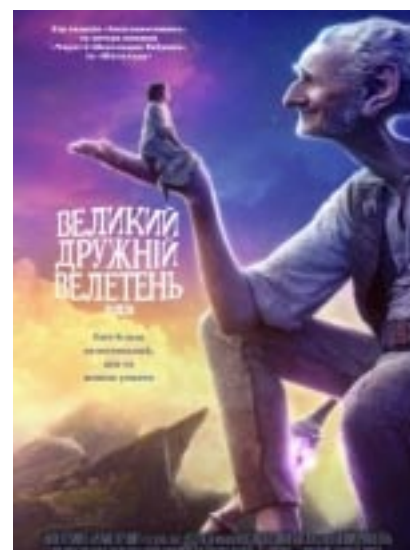
# Кіно



**Півтора шпигуна**  
з 30 червня, Планета Кіно.



**Руйнація**  
з 30 червня, Планета Кіно.



**Великий дружній велетень**  
з 30 червня, Планета Кіно.



**Легенда про Тарзана**  
з 30 червня, Планета Кіно.



**До зустрічі з тобою**  
з 07 липня, Планета Кіно.



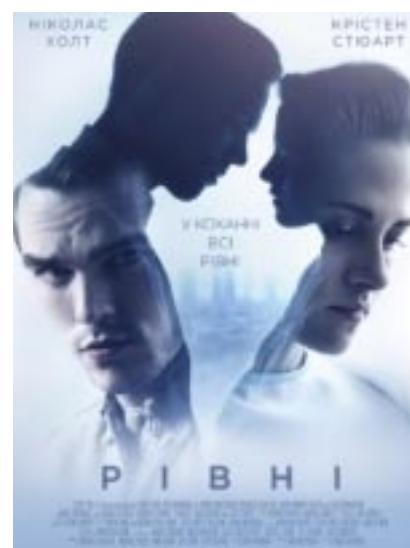
**Круті стволи**  
з 14 липня, Планета Кіно.



**Геній**  
з 14 липня, Планета Кіно.



**Льодовиковий період: Зіткнення неминуче**  
з 14 липня, Планета Кіно.



**Рівні**  
з 21 липня, Планета Кіно.